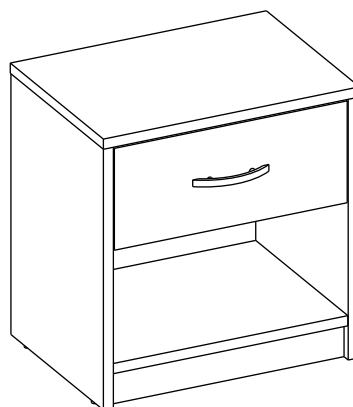
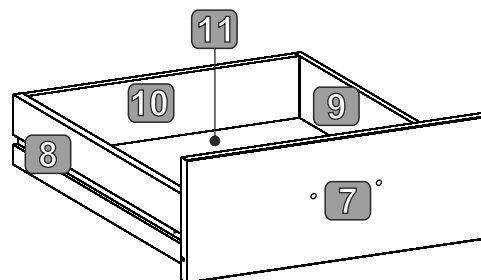
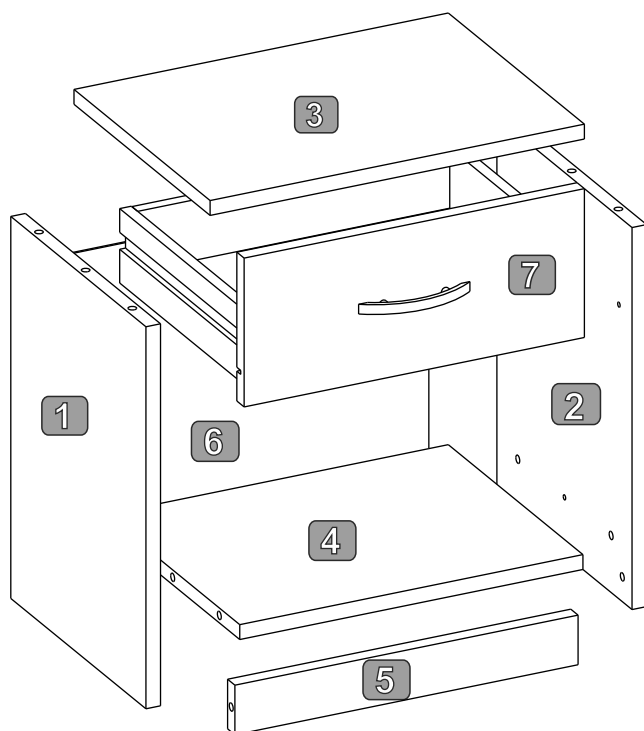
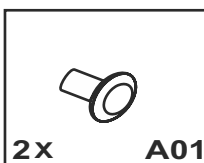
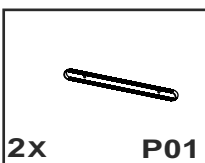
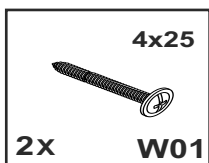
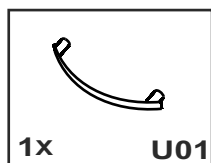
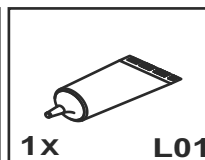
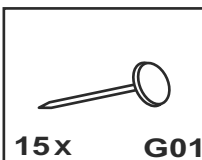
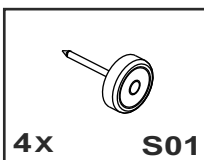
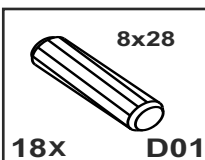
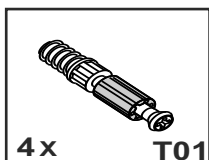
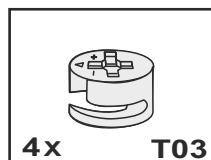
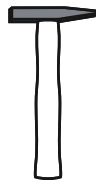
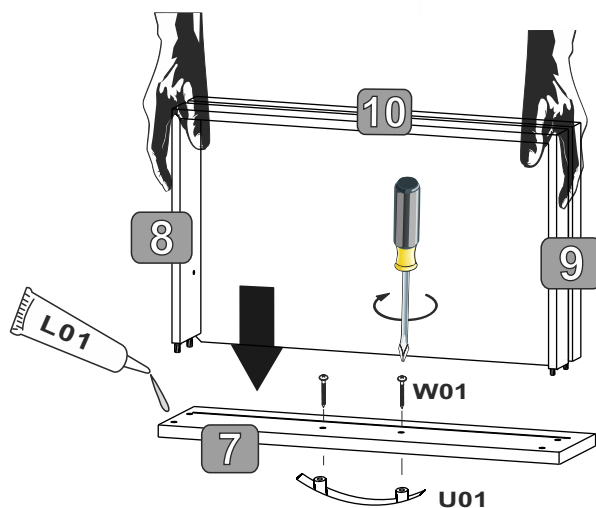
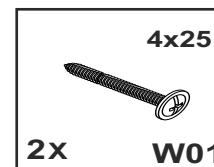
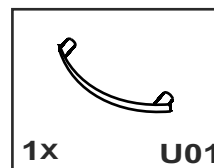
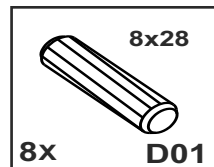
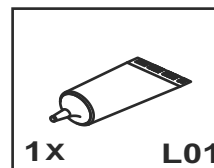
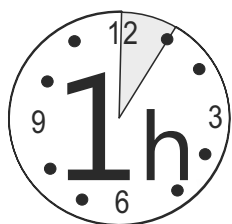
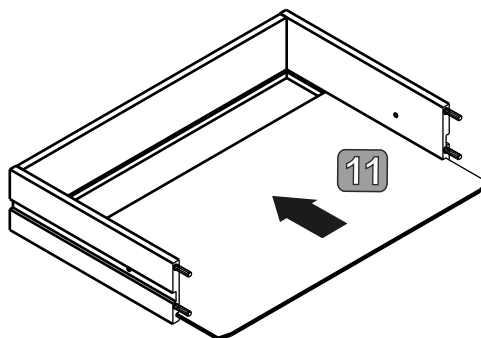
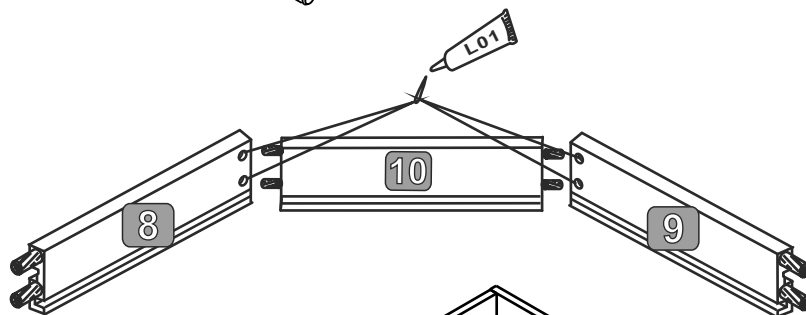
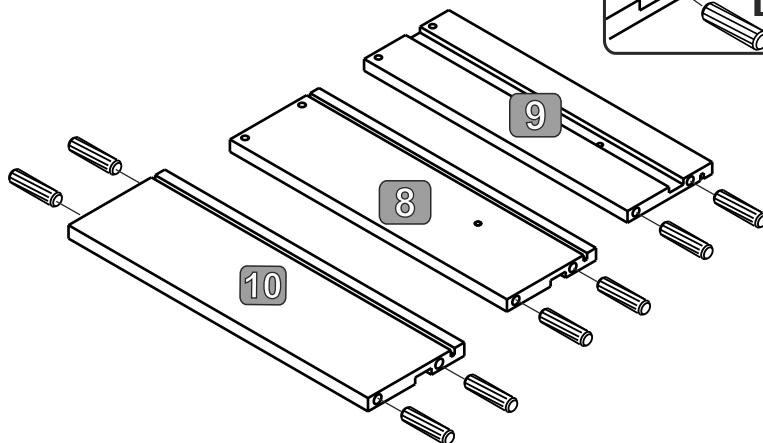
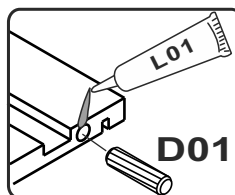
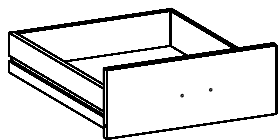
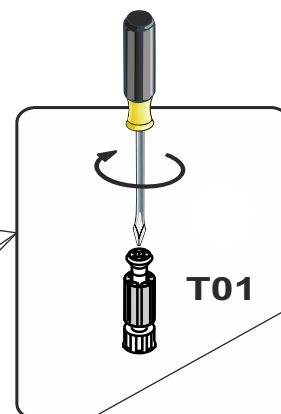
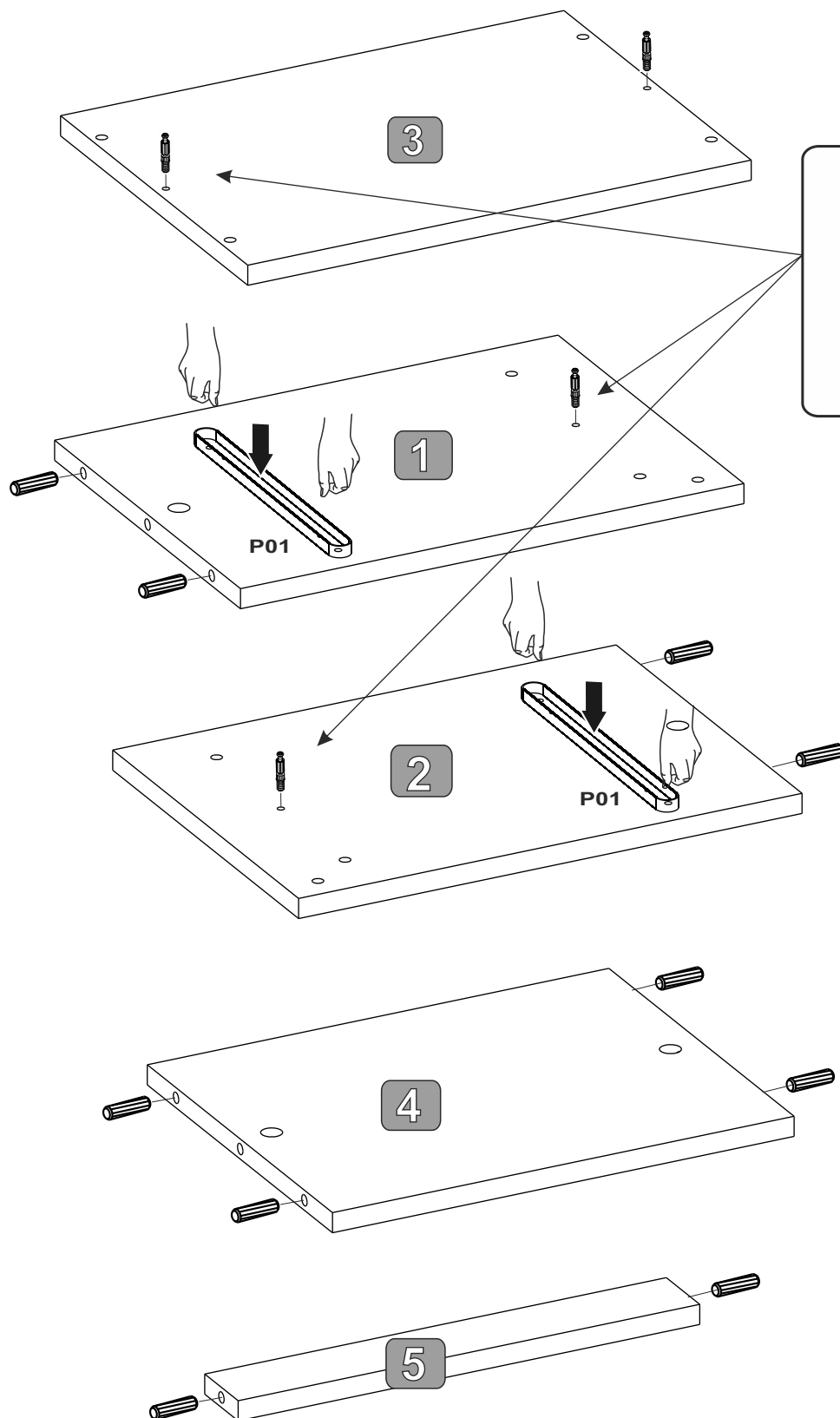
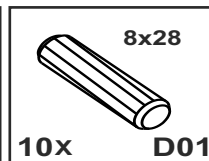
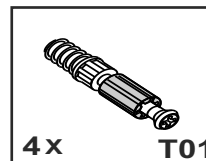
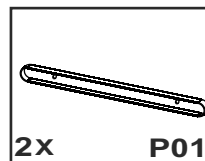




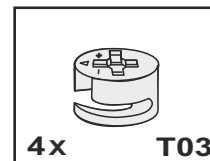
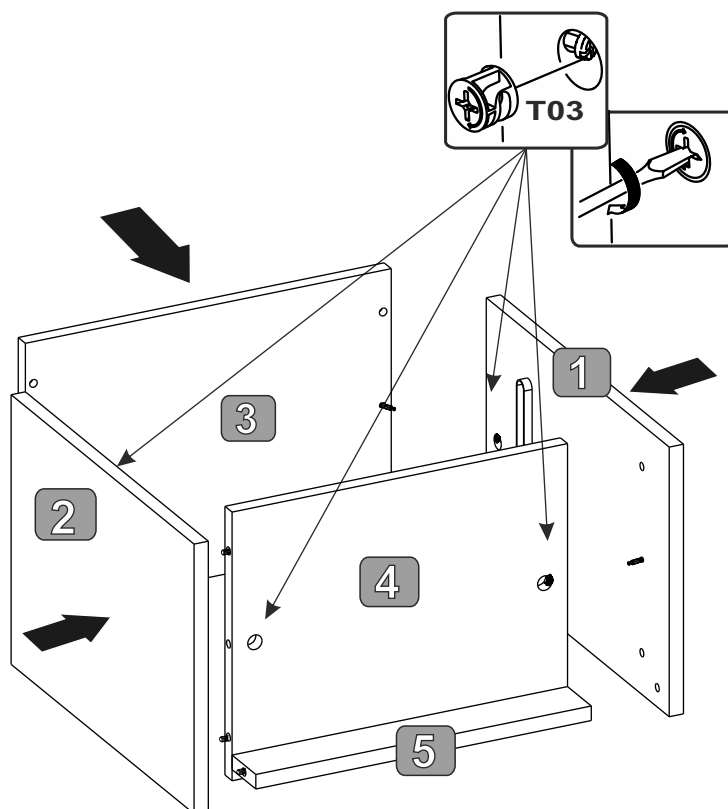
1



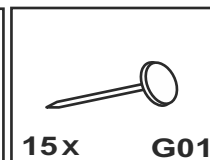
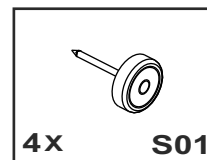
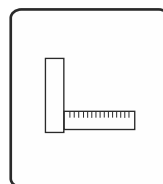
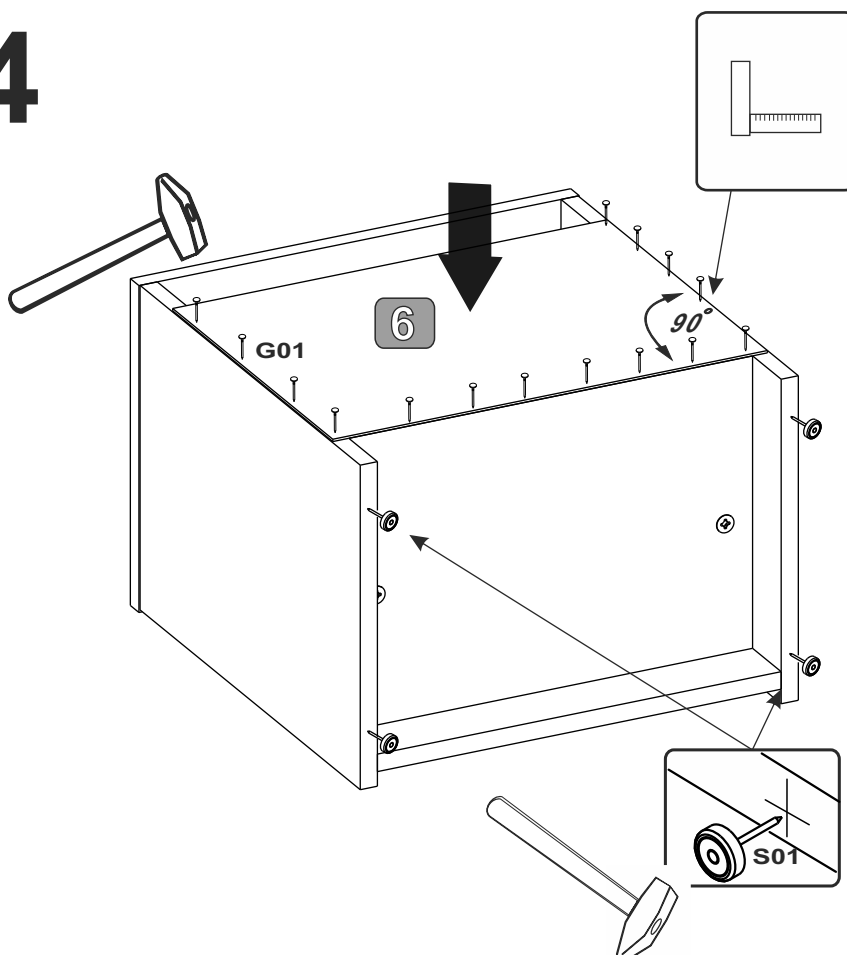
2



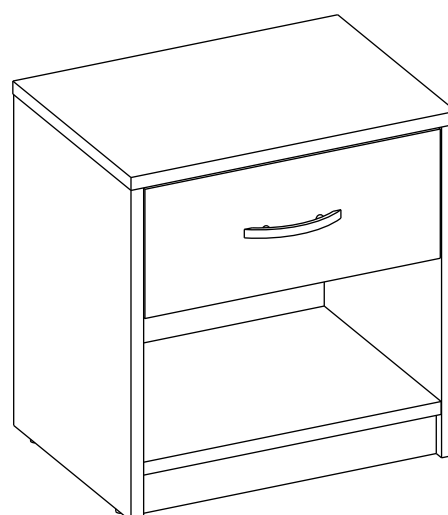
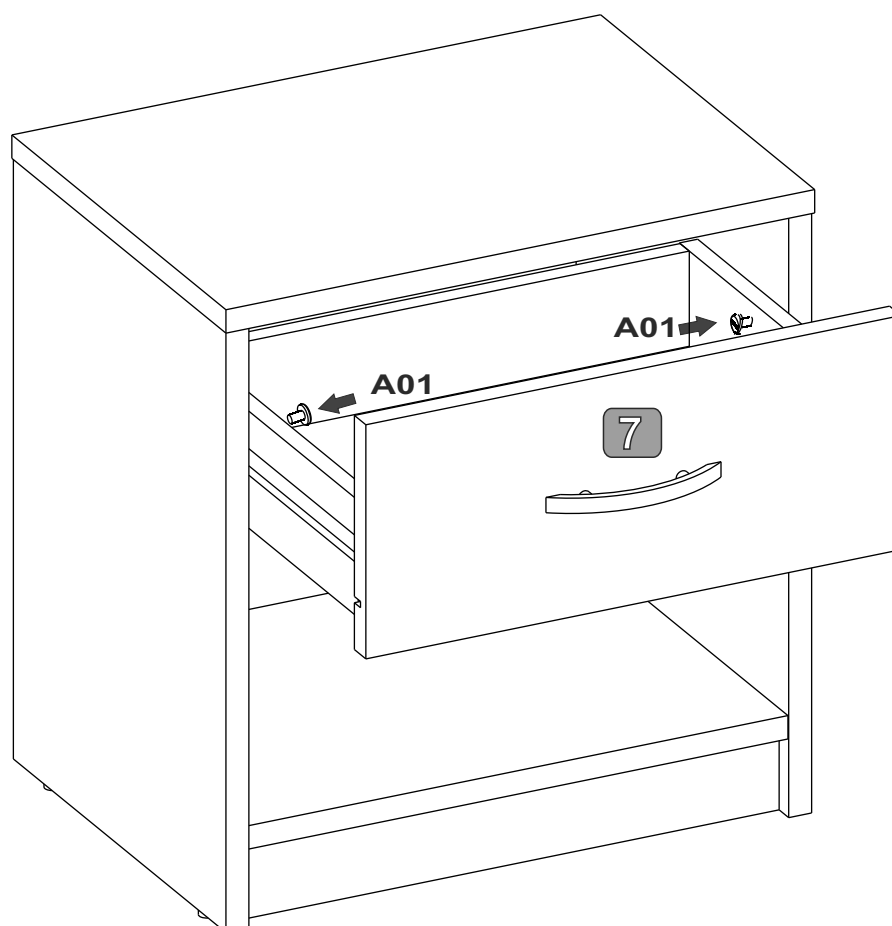
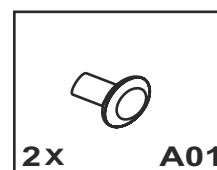
3



4



5



(GB)

(7)

Wskazówki na temat Konserwacji mebli

- PL**
- Konserwacja polega na regularnym czyszczeniu zewnętrznych i wewnętrznych powierzchni mebla.
 - Na bieżąco usuwać plamy i zabrudzenia. Świeże plamy dają się zazwyczaj w całości usunąć
 - Materiały i środki do konserwacji:
- ZALECANE:** mydła z miękkimi kamykami z użyciem odpowiednich środków czyszczących (zaleca się stosowanie ogólnie dostępnych pianek i emulsji) jednak przed użyciem środków czyszczących (zaleca się przeprowadzenie testu na powierzchni niewidocznej) środkami przeznaczonymi dla tego typu tworzywa
- NIEDOPUSZCZALNE:** twarde gąbki, drapak, detergenty, rozpuszczalniki chemiczne, pasty proszki zawierające środki ściernie oraz niewskazane jest moczenie dużej ilości wody.
- RECOMMENDED:** soft fabric cloths while using proper cleaning and maintenance agents (it is recommended to commonly used foams and emulsions) however, before using them it is advisable to do the test on the invisible surface with the agents designed for using for this type of material
- UNACCEPTABLE:** rough sponges, scratchers, detergents, chemical solvents, polishes powders containing abrasive materials and it is also inadvisable to soak with a great amount of water.

DE

(CZ)

Pokyny pro údržbu nábytku

- Pflege bedeutet regelmäßige Reinigung der äußeren und inneren Möbeloberfläche
- Flecken und Verschmutzungen laufend entfernen. Neue Flecken lassen sich gewöhnlich leicht und häufig völlig entfernen
- Pflegestoffe und -mittel:
- EMPFEHLENSWEERT:** Lappen aus weichem Stoff und entsprechendes Reinigungspflegemittel (empfehlenswert sind handelsübliche Schaumen und Emulsionen) allerdings wird vor der Anwendung des Reinigungspflegemittel ein Test auf der unsichtbaren Oberfläche empfohlen
- UNZULASSIG:** harte Schwämme, Schrubber, Spülmittel, chemische Lösungsmittel, Pasten Pulver mit Schleifmittel sowie Nassmatten mit viel Wasser.

FR

(SK)

Príkazy pre údržbu nábytku

- **Udržba spočíva v pravidelnom čisteniu vonkajších a vnútorných povrchov nábytku.**
 - **Škvrny a znečistenia okamžite odstráňte.** Čerstvé škvrny môže sa ľahko a najčastejši celkom odstrániť.
 - **Materiál a prostriedky na údržbu:**
 - ODPORUČENÉ:** handričky z mäkkej látky s použitím vhodných čistiacich konzervačných prostriedkov (odporúčajú sa používajúce všeobecne prístupných pen a emulzií) avšak pred použitím čistiaceho a konzervačného prostriedkov sa doporučuje proviesť test na neviditeľnej časti, a to prostriedkami určenými pre tento typ látky
 - NEDOVOLENE:** tvrdé hubky, škrabky, deťergenty, chemické rozpúšťadla, pasty, prášky obsahujúce hrubé prostriedky a neodporúčajú sa močiť príliš veľkým množstvom vody.

 $\mathbb{Z}$

(H)

Savjeti za Održavanje namještaja

- Het onderhoud houdt het regelmatig reinigen van de meubels in.
 - Verwijder steeds vlekken en vuil. Versneem vlekken zijn gewoonlijk gemakkelijker en vaak in hun geheel te verwijderen.
 - Onderhoudsmaterialen en -middelen:
 - **AANBEVOLEN:** doeken van zachte stof met het reinigingsmiddel (het gebruik van algemeen verkrijgbaar schuim en emulsies aanbevelen). Voer voor het gebruik van de reinigings- en onderhoudsmiddelen een test uit op een onzichtbaar plaats met middelen die bestemd zijn voor dat soort materiaal.
 - **AFGERADEN:** harde sponzen, krabbers, dergenten, chemische oplosmiddelen, pasta's en poeders die schuurmiddelen bevatten. Het wordt ook afgeraden om grote hoeveelheden water te gebruiken.

(II)

(TR)

Mobilya bakım talimatı

- IRV**
- Mobiliya bakımını, mobiliyanın iç ve dış yüzeylerinin montajı bir biçimde temizlenmesinden oluşur.
- Oluşan leke ve kirilenmeleri dimal giderim. Taze lekeler genellikle kolay ve tümüyle çıkar.
- Mobiliya bakım malzeme ve araçları
- TAVSİYELER:** yumuşak bez ve uygun temizleme-bakım araçları (piyasadaki köpük ve emülsiyonlar) tavsiye edilir. Asit temizlemeye geçmeden önce kullanacağınız ilacı mobiliyanın görünmeyen yüzüne test etmeyi ihmal etmeyiniz.
- UYARI:** sert sünger, tel sünger, tiner, gıcirt özüllüğü olan deterjan, toz deterjan asla kullanmayın. Mobiliya yüzeylerini fazla ıslatmayın
- IRV**
- La conservazione consiste in una pulizia sistematica delle superfici interne ed esterne del mobile.
- Togliere le macchie e sporchie immediatamente poiché lo sporco fresco solitamente ed interamente è più facile da eliminare.
- Materiali e mezzi per la conservazione:
- SI RACCOMANDA:** stracci di tessuto morbido con aggiunta di adeguati prodotti per la pulizia e conservazione (si raccomandanda l'utilizzo di schiume ed emulsioni generalmente accessibili nel commercio). Tuttavia, prima di applicare tali prodotti, scelti in base alla superficie da trattare, occorre eseguire il test su una zona meno visibile.
- SONO VIETATI:** spugne dure, raschiatori, detersivi, paste e polveri contenenti sostanze abrasive. Inoltre, è da evitare

10

10

- Staturi pentru întreținerea mobilei**

 - Întreținerea constă în curățarea regulată a suprafețelor exterioare și interioare ale mobilierului.
 - Petele și murdăria trebuie îndepărtate imediat. De obicei, petele proaspete pot să fie mai ușor și complet eliminate.

RECOMANDATE: ștergerea cu o cârpă moale, și utilizarea unor detergenți pentru curățare și întreținere (este recomandată să utilizați spume disponibile în comerț și emulsii), cu toate acestea, înainte de aplicarea detergenților pentru curățare-întreținere, se recomandă să se efectueze testul pe o suprafață disponibilă în vizibilitate din acest tip de material

NI CIODATĂ: bureți duri, lavete abrazive, detergenți, solvenți, substanțe chimice, pulberi, paste care conțin substanțe abrazive; nu este recomandată nici umezirea cu o cantitate mare de apă

RECOMANDATE: ștergerea cu o cârpă moale, și utilizarea unor detergenți pentru curățare și întreținere (este recomandată să utilizați spume disponibile în comerț și emulsii), cu toate acestea, înainte de aplicarea detergenților pentru curățare-întreținere, se recomandă să se efectueze testul pe o suprafață disponibilă în vizibilitate din acest tip de material

NI CIODATĂ: bureți duri, lavete abrazive, detergenți, solvenți, substanțe chimice, pulberi, paste care conțin substanțe abrazive; nu este recomandată nici umezirea cu o cantitate mare de apă

SE

(RU)

Рекомендации по уходу за мебелью

- La conservación consiste en la limpieza corriente de las superficies externas e internas del mueble.
 - Quite las manchas y suciedades según vayan apareciendo. Las manchas recientes suelen quitarse ligera y completamente.

Materiales y productos para conservación:

SE RECOMIENDAN: trapo de tela suave con la utilización de los productos correspondientes de limpieza y conservadores (se recomiendan las espumas y emulsiones disponibles en el mercado). No obstante, antes de usar el producto de limpieza y conservador se recomienda hacer una prueba en la superficie invisible con los productos apropiados para este tipo de materia.

NO SE ADMITE EL USO DE: esponjas duras, metálicas, detergentes, disolventes, abrasivos.

Tampoco se puede mojar el mueble con demasiada cantidad de agua.